

Note

Total Assignment of ^1H and ^{13}C Spectra of the Chlorinated Triterpenoid (Methyl $2\alpha,3\beta,24$ -Tri-*O*-Acetylolean- 12α -Chloro- $28,13\beta$ -Olide) by NMR Spectroscopy

F. J. Q. Monte,^{1*} J. P. Kintzinger² and R. Braz-Filho³¹ Departamento de Química Orgânica e Inorgânica, Centro de Ciências, Universidade Federal do Ceará, 60021-970 Fortaleza, Brazil² Laboratoire de RMN et de Modélisation Moléculaire, UA 422 du CNRS, Faculté de Chimie, Université Louis Pasteur, 67008 Strasbourg, France³ Setor de Química de Produtos Naturais-LCQUI-CCT, Universidade Estadual do Norte Fluminense, 28015-620 Campos-RJ, Brazil

Received 27 August 1997; Revised 31 October 1997; Accepted 5 November 1997

ABSTRACT: The current substantial interest concerning the structure elucidation of new active natural products led to the complete ^1H and ^{13}C chemical shift assignment of a triterpenoid derivative, methyl $2\alpha,3\beta,24$ -tri-*O*-acetylolean- 12α -chloro- $28,13\beta$ -olide, obtained after acetylation and methylation of a mixture isolated from *Mentha villosa*. The 2D shift-correlated NMR techniques HMBC, HMQC, COSY and NOESY were used. © 1998 John Wiley & Sons, Ltd.

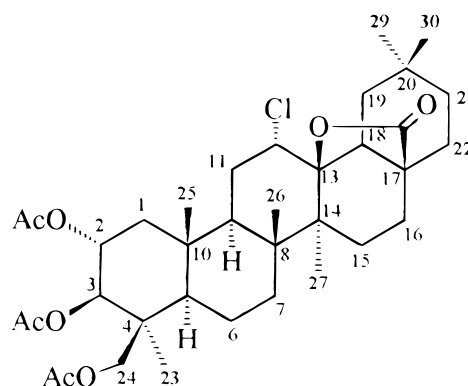
KEYWORDS: triterpenoids; ^1H NMR; ^{13}C NMR; 1D NMR; 2D NMR; HMBC; HMQC; COSY; NOESY

INTRODUCTION

Biologically active natural products obtained from medicinal plants are widely used in therapeutics. It has been estimated that 80% of people living in developing countries are almost completely dependent on traditional medical practices for their primary health care needs, and higher plants are known to be the main source of drug therapy in traditional medicine.¹ Consequently, owing to the current substantial interest concerning the structure elucidation of new active natural products, it is now standard practice to conduct detailed spectroscopic analysis of the isolates in order to assign unambiguously all the protons and carbons in their NMR spectra. In the case of triterpenoids, considerable recent work strongly indicates their great potential as drugs.² The ^1H and ^{13}C chemical shifts of this important class of natural products provide useful information concerning conformations and configurations of the complex organic derivatives³ and are also useful in fully understanding the correlations between their molecular conformation and biological activity.⁴

In this paper, we report an extensive NMR study of a triterpenoid derivative in which the complete ^1H and ^{13}C resonance assignment was achieved by application of 1D and 2D NMR techniques. The following steps were concurrently employed: (a) application of the HMBC experiment to chemical shift assignment of the ^{13}C spectra, (b) use of the HMQC spectra to determine

the chemical shifts of hydrogen atoms and to confirm those of the hydrogenated carbons, (c) use of hydrogen $^1\text{H} \times ^1\text{H}$ -COSY and $^1\text{H} \times ^1\text{H}$ -NOESY maps to confirm the ^1H assignment (and, indirectly, also the ^{13}C assignments) and to establish the configurational assignment (α and β) of all methylene and methine hydrogens, and (d) analysis of splitting patterns (multiplicity and coupling constants) in the 1D NMR spectra to confirm the resonances (including the configurational assignment) of various hydrogen atoms. The compound investigated was methyl $2\alpha,3\beta,24$ -tri-*O*-acetylolean- 12α -chloro- $28,13\beta$ -olide (1) (Fig. 1), isolated after acetylation and methylation of a mixture obtained from *Mentha villosa* Huds.⁵ The aerial parts of this plant are used as a remedy in the treatment of amebiasis, giardiasis⁶ and shistosomiasis.⁷



1

Figure 1. Structure of $2\alpha,3\beta,24$ -tri-*O*-acetylolean- 12α -chloro- $28,13\beta$ -olide (1).

* Correspondence to: F. J. Q. Monte, Departamento de Química Orgânica e Inorgânica, Centro de Ciências, Universidade Federal do Ceará, 60021-971, Fortaleza, Brazil.

† Contract/grant sponsor: Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES).

Table 1. NMR data for methyl 2 α ,3 β ,24-tri-*O*-acetylolean-12 α -chloro-28,13 β -olide (1)^a

Atom	¹ H × ¹³ C-HMQC (¹ J _{CH})		¹ H × ¹³ C-HMBC		¹ H × ¹ H-NOESY
	δ_c (ppm)	δ_H (ppm)	² J _{CH}	³ J _{CH}	
C					
4	42.70	—	H-3, 3-H23, 2H-24	—	—
8	42.20	—	H-9, 3H-26	3H-27	—
10	37.50	—	H-1 β , H-9, 3H-25	—	—
13	91.40	—	H-18	3H-27	—
14	43.20	—	3H-27	H-18, 3H-26	—
17	43.00	—	—	H-16 α	—
20	31.80	—	3H-29, 3H30	—	—
28	178.80	—	—	—	—
AcO-2	170.30	—	MeCOO-2	H-2	—
AcO-3	170.60	—	MeCOO-3	H-3	—
AcO-24	170.80	—	MeCOO-24	2H-24	—
CH					
2	69.20	5.18 (dt, <i>J</i> = 10.4, 4.1 Hz, H-2 β)	H-1 α , H-1 β , H-3	—	H-1 β , 2H-24, 3H-25
3	79.50	4.86 (d, <i>J</i> = 10.4 Hz, H-3 α)	H-2	H-1 β , 3H-23, 2H-24	H-5 α , 3H-23
5	55.20	1.15 (H-5 α)	—	H-1 β , 3H-23, 2H-24, 3H-25	H-3 α , H-6 α , H-7 α , H-9 α , 3H-23
9	45.20	1.82 (H-9 α)	—	H-1 α , H-1 β , 3H-25, 3H-26	H-1 α , H-5 α , H-7 α , 3H-27
12	63.30	4.18 (H-12 β)	—	H-18	2H-11, H-18 β
18	51.80	2.03 (H-18 β)	—	—	H-12 β , H-22 β , 3H-30
CH ₂					
1	44.00	2.17 (H-1 β) 1.14 (H-1 α)	—	3H-25	H-1 α , H-2 β , H-11 α , 3H-25 H-1 β , H-3 α , H-5 α , H-9 α
6	18.70	1.66 (H-6 α) 1.56 (H-6 β)	—	—	H-5 α , H-7 α , 3H-23 H-7 β , 3H-25, 3H-26
7	34.80	1.56 (H-7 α) 1.32 (H-7 β)	—	3H-26	H-5 α , H-6 α , H-9 α , 3H-27 H-6 β , 3H-26
11	29.60	2.28 (dt, <i>J</i> = 13.7, 4.1 Hz, H-11 β) 1.72 (td, <i>J</i> = 13.7, H-11 α)	—	—	H-12 β , H-18 β , 3H-25, 3H-26 H-1 β , H-9 α
15	28.80	1.93 (H-15 β) 1.18 (H-15 α)	—	3H-27	H-11 β , H-15 α , 3H-26 3H-27
16	21.30	1.94 (H-16 β) 1.30 (H-16 α)	—	—	H-16 α
19	39.90	2.17 (H-19 α) 2.03 (H-19 β)	—	3H-29, 3H-30	H-16 β , H-19 α , 3H-27 H-16 α , H-21 α , 3H-27, 3H-29 3H-27
21	33.90	1.31 (H-21 α) 1.27 (H-21 β)	—	3H-29, 3H-30	H-16 α , H-19 α , H-22 α , 3H-29 H-22 β , 3H-30
22	27.60	1.67 (H-22 β) 1.61 (H-22 α)	—	—	H-18 β , H-21 β , 3H-30 H-21 α
24	65.30	4.20 (s, 2H-24)	—	3H-23	H-2 β , H-6 β , 3H-23
CH ₃					
23	22.90	1.03 (s)	—	2H-24	H-3 α , 2H-24
25	17.40	1.05 (s)	—	—	H-1 β , H-2 β , H-11 β , 3H-26
26	18.80	1.19 (s)	—	—	H-7 β , H-11 β , H-15 β , 3H-25
27	22.00	1.38 (s)	—	—	H-7 α , H-9 α , H-15 α , 2H-19
29	33.40	1.00 (s)	—	3H-30	2H-19, H-21 α , 3H-30
30	23.50	0.90 (s)	—	3H-29	H-18 β , H-19 β , H-21 β , 3H-29
AcO-2	20.90	2.07 (s)	—	—	—
AcO-3	20.90	2.07 (s)	—	—	—
AcO-24	21.00	2.00 (s)	—	—	—

^a Multiplicity of signals of carbon atoms deduced by comparative analysis of PND and DEPT ¹³C NMR. Chemical shifts of hydrogen atoms obtained from 1D ¹H NMR. The 2D ¹H × ¹H-COSY and 2D ¹H × ¹³C-HMQC spectra were also used in these assignments.

This is the first report giving the complete assignment of a pentacyclic triterpenoid derivative of oleanolic type.

deposited in the Herbarium Prisco Bezerra do Departamento de Biologia da Universidade Federal do Ceará.

EXPERIMENTAL

Plant Material

Mentha villosa was collected in the Horto de Plantas Mediciniais da Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brazil. A voucher of the plant (No. 16.545) is

NMR Spectra

¹H and ¹³C NMR experiments were performed on a Bruker ARX 500 spectrometer operating at 500.1 MHz for hydrogen and 125.75 MHz for ¹³C carbon, using CDCl₃ as solvent. Solutions were made from 0.35 ml of

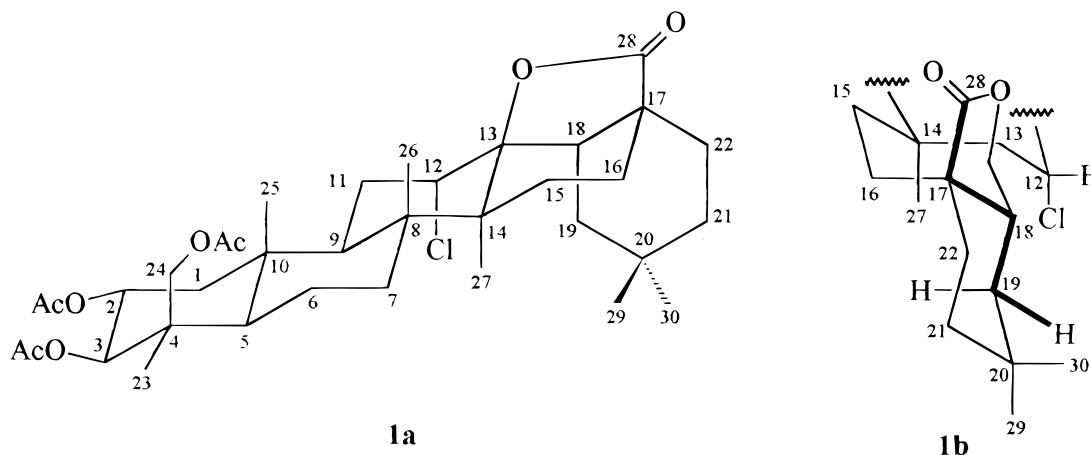


Figure 2. Stereochemical view of the structure of 1.

CDCl_3 and 2–8 mg of triterpenes with TMS as the internal standard. For all experiments, the temperature was maintained at 298 K. For the NOESY experiments, samples were degassed by bubbling nitrogen through the solution and fitting a PTFE serum cap. The 2D experiments were acquired and processed with the software provided by Bruker on an Aspect X32 computer.

Typical acquisition and processing conditions for COSY and NOESY experiments were as follows: relaxation delay, 1–2 s; 512–1024 t_1 increments; 1024–2048 t_2 points; and sweep width, 6 ppm. Sine-bell squared and shifted ($\pi/4$, $\pi/6$ and $\pi/8$) apodization functions were used for processing. The mixing time in the NOESY experiments, generally set at 1.2–1.5 s, was also varied between 0.8 and 2 s without substantial changes in the results. For $^1\text{H} \times ^{13}\text{C}$ (^{13}C detected) and $^{13}\text{C} \times ^1\text{H}$ (^1H detected) correlations, the same relaxation delay was used, 512–1024 t_1 increments, 1024–2048 t_2 points, the sweep width being 7 ppm for ^1H and 180 ppm for ^{13}C . Lorentzian and Gaussian deconvolution were generally used in the processing. The number of scans was set for an overall acquisition time of about 12–16 h.

RESULTS AND DISCUSSION

We have used inverse detection techniques to provide complete and unambiguous ^{13}C assignments.⁸ Thus, the identification of the non-hydrogenated and of several hydrogenated carbon signals was accomplished by using the HMBC spectra [heteronuclear multiple bond connectivity: coupling of hydrogen and carbon-13 via two ($^2J_{\text{CH}}$) and three ($^3J_{\text{CH}}$) bonds]. For example, the starting point was the signal at δ_{H} 4.20 (s, 2H), assignable to 2H-24. The HMBC experiment established the identity of CH-3 (δ_{C} 79.50) as an oxygenated carbon; CH-5 (δ_{C} 55.20) distinguished by additional 3H-25 (δ_{H} 1.05) cross peak ($^3J_{\text{CH}}$); C-4 (δ_{C} 42.70) as the only quaternary carbon of the three and CH₃-23 (δ_{C} 22.90) as a methyl carbon. Proceeding along the molecule in this fashion, and using the hydrogens from only the six methyl resonances, allowed us to assign unambiguously the carbon atoms CH₂-1 (δ_{C} 44.00), CH₂-7 (δ_{C} 34.80),

C-8 (δ_{C} 42.20), CH-9 (δ_{C} 45.20), C-10 (δ_{C} 37.50), C-13 (δ_{C} 91.40), C-14 (δ_{C} 43.20), CH₂-15 (δ_{C} 28.80), CH₂-19 (δ_{C} 39.90), C-20 (δ_{C} 31.80), CH₂-21 (δ_{C} 33.90), CH₂-24 (δ_{C} 65.30), CH₃-29 (δ_{C} 33.40) and CH₃-30 (δ_{C} 23.50). The quaternary carbon atoms C-8 (δ_{C} 42.20) and C-14 (δ_{C} 43.20) were distinguished by an additional H-18 (δ_{H} 2.03) cross peak for the latter carbon. Three methine (CH-2, CH-12 and CH-18), four methylene (CH₂-6, CH₂-11, CH₂-16 and CH₂-22) and two non-hydrogenated (C-17 and C-28) carbons showed no cross peaks with methyl hydrogens in the HMBC plot, as expected. Nevertheless, all they were unambiguously identified, CH-2 (δ_{C} 69.20) and CH-12 (δ_{C} 65.30) by correlations with 2H-1/H-3 and H-18, respectively. CH-18 (δ_{C} 51.80) was then distinguished by exclusion. The methylene carbons were assigned by use of a COSY technique. For example, the signals of H-5 (δ_{H} 1.15) and 2H-7 (δ_{H} 1.56 and 1.32) allowed the localization of 2H-6 (δ_{H} 1.66 and 1.56) hydrogens, which in turn led to assignment of CH₂-6 (δ_{C} 18.70) in the HMQC spectrum [heteronuclear multiple quantum coherence: spin–spin interaction of hydrogen and carbon-13 via one-bond ($^1J_{\text{CH}}$)]. In this way, the resonances of CH₂-11 (δ_{C} 29.60), CH₂-16 (δ_{C} 21.30) and CH₂-22 (δ_{C} 27.60) were also assigned. On the other hand, the HMBC plot was also used to assign C-17 (δ_{C} 43.00) on the basis of its connectivity with the signal corresponding to the H-16 α (δ_{H} 1.30) hydrogen. C-28 (δ_{C} 178.80) was assigned on the basis of its characteristic chemical shift for carbonyl carbon.

Finally, the remaining methyl ^{13}C signals were determined from their connectivities with assigned methyl ^1H signals. In the HMBC spectrum, only the signal of 3H-25 (δ_{H} 1.05) showed a cross peak with the previously assigned CH₂-1 (δ_{C} 44.00); 3H-26 (δ_{H} 1.19) with CH₂-7 (δ_{C} 34.80) and 3H-27 (δ_{H} 1.38) with C-13 (δ_{C} 91.40) and CH₂-15 (δ_{C} 28.80). The assignments of the carbon signals were then carried out by an HMQC experiment (Table 1).

The assignment of CH₂ hydrogens as α or β was provided by analysis of splitting patterns (multiplicity and coupling constant) in the 1D NMR and especially $^1\text{H} \times ^1\text{H}$ -NOESY spectra (Table 1).

The NOESY data from Table 1 and ^1H – ^1H splitting patterns were used to deduce the configuration and conformation of **1**, as illustrated in Fig. 2.

In conclusion, the complete ^1H and ^{13}C chemical shift assignment of the triterpenoid **1** (Table 1) has been achieved based on the combined use of 1D (^1H and ^{13}C) and 2D techniques (HMBC, HMQC, COSY and NOESY).

Halogenated compounds are not very widespread in nature and presumably in the plant the process that originates the chlorine atom should be mediated by appropriate enzymes.⁹ The elemental composition $\text{C}_{36}\text{H}_{53}\text{O}_8\text{Cl}$ of **1** was determinate on the basis of high-resolution mass spectrometry. Its mass spectrum exhibited a molecular ion peak at m/z 649, $[\text{MH}]^+$, and a peak at m/z 651, $[\text{MH} + 2]^+$, in a ratio of 3 : 1.

Acknowledgements

The authors gratefully acknowledge the Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES), Brazil, for

financial support and the Laboratoire de RMN et de Modelisation Moléculaire, ULP, Strasbourg, France, for facilities provided. Special appreciation is extended to R. Graff for technical assistance with the NMR measurements.

REFERENCES

1. N. R. Farnsworth, *Bioactive Compounds From Plants*. Wiley, Chichester (1990).
2. S. B. Mahato, A. K. Nandy and G. Roy, *Phytochemistry* **31**, 2199 (1992).
3. W. F. Reynolds, S. McLean, J. Poplawski, R. G. Enriquez, L. I. Escobar and I. Leon, *Tetrahedron* **42**, 3419 (1986).
4. D. Loganathan, G. K. Trivedi and K. V. R. Chary, *Magn. Reson. Chem.* **29**, 925 (1990).
5. E. F. Oliveira, Thesis, Universidade Federal do Ceará, Fortaleza, Brazil (1995).
6. F. J. A. Matos, *Farmácias Vivas*, 2nd ed. Universidade Federal do Ceará, Fortaleza (1991).
7. M. Muniz, *Ciência Hoje* **16** (96), 68 (1990).
8. F. J. Q. Monte, J. P. Kintzinger and R. Braz-Filho, *Magn. Reson. Chem.* **35**, 802 (1997).
9. S. Nittala, V. V. Velde, F. Frolow and D. Lavie, *Phytochemistry* **20**, 2547 (1981).